

**Lost
in
Translation
Circus**

PRESENTS

D.
emblée

all of a sudden

Circus 
Lost in
Translation



D'embée

All of a sudden

Everyone of us has one, two, ten thousand faces that we wear everyday around our co-workers, family, friends and sometime with ourselves.

Sure, we can look in the mirror and see our face, but is it really ours own? If we touch it it's there but what if underneath there is something else? What do we hide behind the mask and when can we really be ourselves?

This is a crucial question for the performers who struggle everyday between their own identities and their personas, the masks that they create for the stage and wipe every night when they get home.

It's not as easy as it seems and sometimes bits of the mask remain attached to their faces even after they leave the stage, just like they can't always hide themselves behind these masks. Or maybe they don't want to.

And what if the stage is the only place where they can be themselves?

Let them take off their costumes, wipe their faces and welcome you to their world.

D'Emblée uses the set and the performance to explore exactly this theme.



What is D'emblée?

D'Emblée is a live performance with a self-contained set that acts as a visual art installation. The show explores two main themes - Exterior and interior worlds and human relationships. The exterior World is explored through a meta-circus perspective, the external performance persona, and the real person underneath. The outside walls of the set are conceived as an exhibition (with photos and paintings about circus history and previous performances) and show the audience how the performers presents themselves to the world as artists. It is exaggerated, colourful, loud, over the top, with interactive elements for the audience. The performers introduce themselves to the audience in their public personas/characters, then invite the audience into their inner world, inside the roofless tent that is the set. The performance that takes place inside the space is then completely different: intimate, stripped back and honest, inviting the audience to how the performers are as people. The exploration of the second theme- Relationships – is based on the close professional and personal relationship between Massimiliano Rossetti and Roisin Morris. The show investigates how people interact and behave in close relationships, what are their boundaries and reactions when those boundaries are pushed. The show was developed with choreographer Ella Robson, which has pushed the performers into a different direction to the company's previous work. There is no spoken text, so there are no issues regarding language barriers.





LOST IN TRANSLATION CIRCUS

The Company

Lost in Translation are rapidly becoming established as one of the UK's leading contemporary circus companies. Their blend of high-level, dynamic circus skills within a character driven theatrical context and their trademark warm humour, has audiences howling in appreciation.

The company creates both indoor and outdoor ensemble-based performances, working with a tight-knit group of performers from Italy, France, Ireland and Australia. The results are accessible, multi-layered performance told through a highly physical language.

Frequently working with specially composed music, Lost in Translation shows feature a strong comic bent and the ability to amaze and move their audience across cultural and language barriers.

'We have a deep desire to connect people, communities, and cultures, and actively work to engage and develop new audiences through the performance and by offering high quality outreach and educational activities in collaboration with our presenting partners' said Co-Director Massimiliano Rosetti.

In Norwich, Lost in Translation have created The Oak Circus Centre, the first establishment of its kind in East Anglia. It is used as the company's creation centre and also as a base for their education programme, running courses in circus skills for all ages, taught by experienced circus professionals.

Massimiliano Rosetti

Massimiliano graduated from Carampa, Spain in 2004, then Circus Space in London in 2008, where he founded Lost In Translation Circus. Since then he has been performed and taught all over Europe with LiT, No Fit State Circus and Cirque Hirsute's show "Toccatà". More recently he has also featured with Magma-nus in their show "Attached". Along with Roisin Morris he has held the Guinness World Record for most somersaults on a Korean Cradle in one minute since 2015.

Roisin Morris

Roisin was an internationally successful artistic gymnast for 17 years, competing in the 1997 Youth Olympics and winning the Irish National Individual title in 1999 and 2000. She has a FETAC certificate in Dance, encompassing classical, contemporary, jazz, hip-hop and musical theatre and a degree from Circus Space. Recently she has concentrated on stage and film work, most recently with the arena show "Batman", which toured Europe and the USA. In the last three years Roisin has become a core member of the LiT team and shares the Guinness World Record with Massimiliano.

CONTACTS

Antonino Giuffré

Tour Producer

antonino.giuffre@litcircus.com

(+39) 3492 353 643

(+44) 07400 665 028

Annabel Carberry

Co-Artistic Director

annabel@litcircus.com

(+44) 07850 526 827

The Oak Circus Centre

St Michael Coslany Church

Oak Street, Norwich

Norfolk, NR3 3AE

United Kingdom

www.litcircus.com



Supported using public funding by
**ARTS COUNCIL
ENGLAND**



ASSOCIATE COMPANY OF
JACKSONS LANE

D'Emblée full set

possible adjustments can be discussed

